

PNEUMATIC CYLINDERS STANDARD VDMA - ISO 15552 CILINDRI PNEUMATICI VDMA - ISO 15552

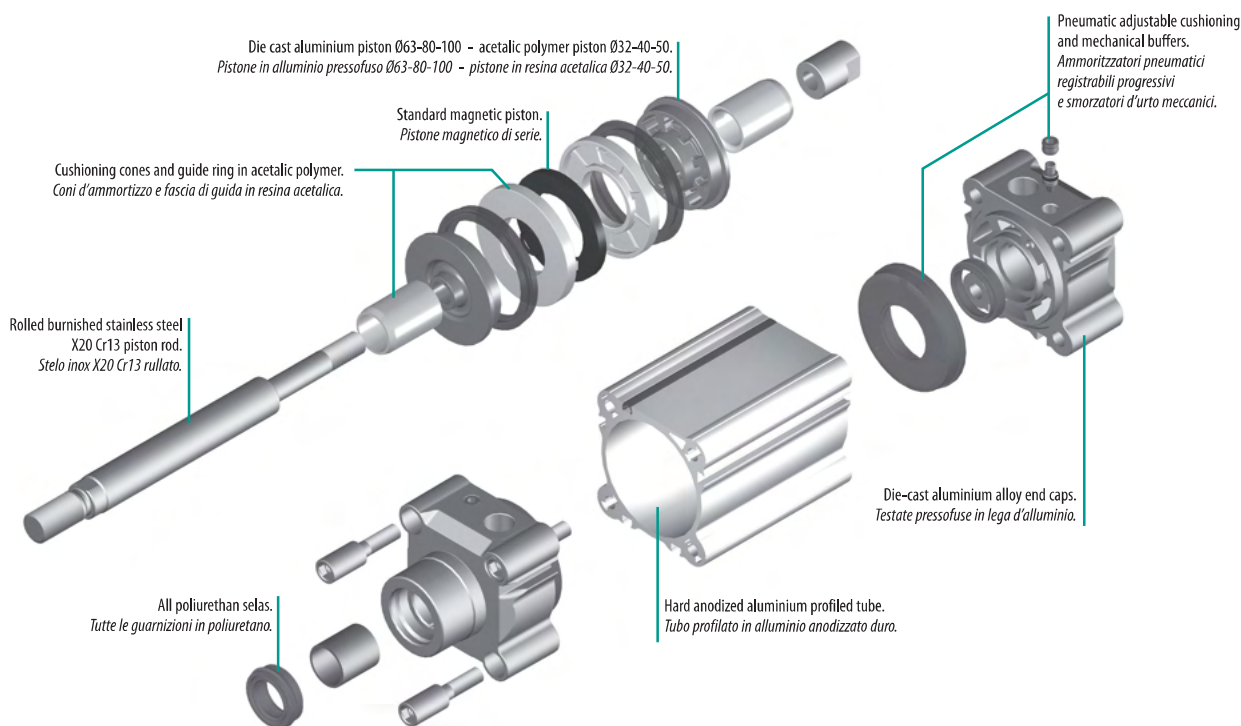
SERIE **NWT**

NWT is a new range of ISO 15552 cylinders with new design and new technology in production process, to satisfy needs of high quality performances and more competitiveness. Vesta has developed **NWT** project by using new materials for parts and new ways of producing those parts as well as new assembling and testing methods. As results, **NWT** cylinders are solid, high performing, very reliable and much competitive.

NWT è la nuova gamma di cilindri ISO 15552 caratterizzati da un nuovo design e dall'utilizzo di nuove tecnologie produttive. Vesta soddisfa in questo modo l'esigenza di alta qualità del prodotto con sempre maggiore competitività. Per questa nuova serie Vesta ha studiato nuovi componenti progettati ed ingegnerizzati utilizzando nuovi materiali e nuovi metodi di produzione. Lo scopo raggiunto è quello di unire la nota robustezza ed affidabilità dei cilindri Vesta a prestazioni e criteri di competitività ancora più spinti.



Nwt
cylinders series



Heads	Die-cast aluminium alloy.
Piston rod	Rolled burnished stainless steel X20 Cr13.
Barrel	Anodized profiled aluminium tube.
Seals	Poliurethan.
Cushioning	Pneumatic adjusting cushions.
Buffers	Mechanical.

Testate	Pressofuse in lega di alluminio.
Stelo	Acciaio inox X20 Cr13 rullato.
Camicia	Tubo profilato ed anodizzato in alluminio.
Guarnizioni	Tutte in poliuretano.
Ammortizzatori	Pneumatici progressivi regolabili.
Smorzatori d'urto	Meccanici.

TECHNICAL FEATURES

Environment temperature range	-10 °C ÷ +80 °C.
Temperature range of medium	0 °C ÷ +40 °C.
Lubrication	Not required.
Medium	Filtered air.
Max operating pressure	10 bar.

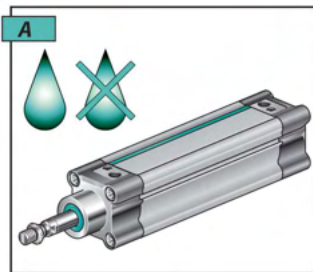
CARATTERISTICHE TECNICHE

Temperatura ambiente	-10 °C ÷ +80 °C.
Temperatura fluido	0 °C ÷ +40 °C.
Lubrificazione	Non necessaria.
Fluido	Aria filtrata.
Pressione max d'esercizio	10 bar.

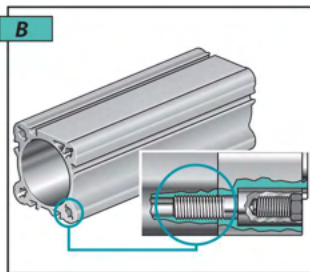


SERIE NWT

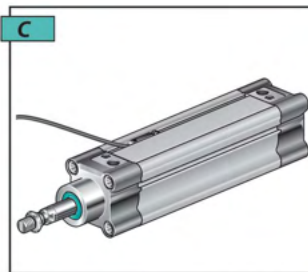
PNEUMATIC CYLINDERS STANDARD VDMA - ISO 15552 CILINDRI PNEUMATICI VDMA - ISO 15552



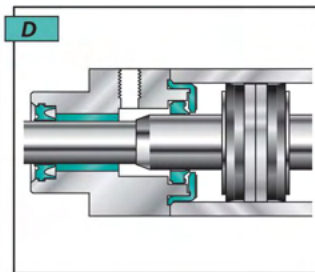
Lubrication not required.
Possibilità di funzionamento continuo
privo di lubrificazione.



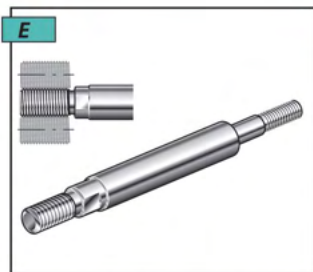
Vesta clean profile tube in anodized aluminium,
threaded.
I profili delle camicie sono in lega di alluminio,
anodizzate e filettate.



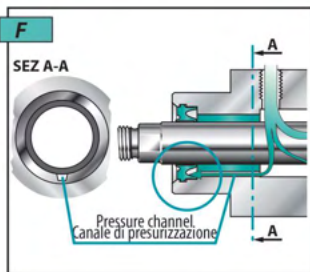
Flush mounted magnetic switches, suitable for easy
insertion on any of the cylinder faces
Fincorsa magnetici a scomparsa con
inserimento radiale direttamente da ogni lato



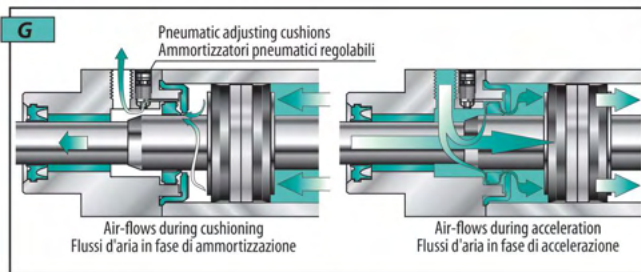
Guided magnetic piston.
Pistone magnetico guidato.



Piston rods in rolled stainless steel X20 Cr 13
Steli in acciaio INOX X20 Cr 13 rollato



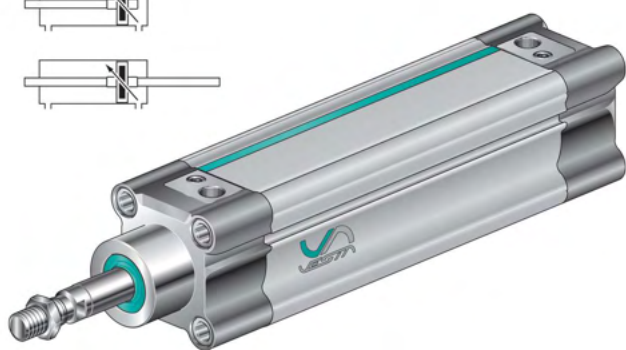
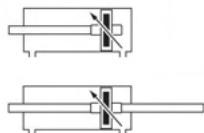
Quick pressurisation of piston rod seal, even after
long unuse.
Pressurizzazione rapida della guarnizione dello stelo
dopo lunga inattività.



Very efficient and progressive adjustable cushioning with mechanical buffers.
Ammortizzatori pneumatici progressivi ed efficienti con smorzatori d'urto di fine corsa.

CYLINDERS ISO 15552 TECHNICAL FEATURES / CARATTERISTICHE TECNICHE CILINDRI ISO 15552

ATEX versions see / Versioni ATEX vedi .. P. A-109



Cushioned cylinder, profile aluminium tube.
Ammortizzato, con camicia profilata di alluminio.

** On request NWT Ø125 is available with piston rod = Ø32 mm

** A richiesta NWT Ø125 è disponibile con stelo = Ø32 mm

ISO 15552 cylinder fixing see:
Fissaggi per cilindri ISO 15552 vedi:
Pag. A-22 ÷ A-26

Features of reed switches see:
Caratteristiche fincorsa magnetici:
Pag. A-19

With magnetic piston / Con pistone magnetico

NWT ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Bore / Alesaggio
(mm):

Ø32 32
Ø40 40
Ø50 50
Ø63 63
Ø80 80
Ø100 100
Ø125 125**

Stroke
Corsa
(mm):

Though rod
cilindro stelo
passante

Simple acting front spring
Semplice effetto molla anteriore

Simple acting rear spring
Semplice effetto molla posteriore

Multi - thrust tandem
Tandem multispianta

Multi - position
Multiposizione

Rear opposed
Contrapposti posteriori

Front opposed
Contrapposti anteriori

P

SEA

SEP

TN2

BS

CNP

CNF

VS Viton rod seal (-5°C / +150°C)
Guarnizione dello stelo in Viton (-5°C / +150°C)

VV Viton all seal (-5°C / +150°C)
Tutte le guarnizioni in Viton (-5°C / +150°C)

KS Chromium plated steel piston-rod
Stelo in acciaio cromato

SS Stainless Steel X5 Cr Ni 18-10 piston-rod
Stelo in Acciaio Inox X5 Cr Ni 18-10

KSS Chromium plated Stainless Steel
X5 Cr Ni 18-10 piston-rod
Stelo in Acciaio Inox X5 Cr Ni 18-10 cromato

LFC Low friction cushioned
Basso attrito, ammortizzato

LF Low friction non-cushioned
Basso attrito, non ammortizzato

H = mm Extended Piston-rod (mm. = length)
Stelo prolungato (lunghezza in mm.)

NBX Assembling screws and nuts
in stainless steel
Viti, dadi in acciaio Inox

R32 Piston rod Ø 32 (only NWT 125)
Stelo Ø 32 (solo NWT 125)

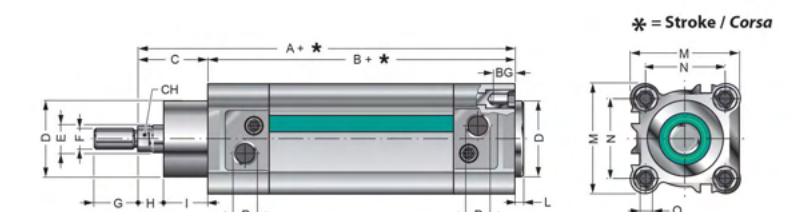
LT Low temperature version (-30°C / +80°C)
Versione per bassa temperatura (-30°C / +80°C)

		Standard stroke / <i>Corse Standard</i>																	
Bore <i>Alesaggio</i>		25	50	80	100	125	160	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000
32		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					
40	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
50	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
63	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
80	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
100	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Effective cushion length
Lunghezza utili ammortizzatore

Bore Alesaggio	Length Lunghezza
32	24
40	27
50	30
63	30
80	36
100	38
125	38

* = Stroke / Corsa

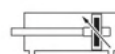


Bore Alesaggio	A	B	C	ØD	ØE	ØF	G	H	I	L	M	N	ØO	ØP	BG	CH	Code Codice
32	120	94	26	30	12	M10x1,25	20	8	18	4	45	32,5	M6	G1/8	16	10	NWT 32/... P
40	135	105	30	35	16	M12x1,25	24	8,5	21,5	4	54	38	M6	G1/4	16	13	NWT 40/... P
50	143	106	37	40	20	M16x1,5	32	9	28	4	64	46,5	M8	G1/4	16	17	NWT 50/... P
63	158	121	37	45	20	M16x1,5	32	8,5	28,5	4	75	56,5	M8	G3/8	16	17	NWT 63/... P
80	174	128	46	45	25	M20x1,5	40	11,5	34,5	4	93	72	M10	G3/8	18	21	NWT 80/... P
100	189	138	51	55	25	M20x1,5	40	13	38	4	110	89	M10	G1/2	18	21	NWT 100/... P
125	225	160	65	60	30**	M27x2*	54*	30	35	5	142	110	M12	G1/2	22	27	NWT 125/... P

* = on request / a richiesta F=M24x2, G=48

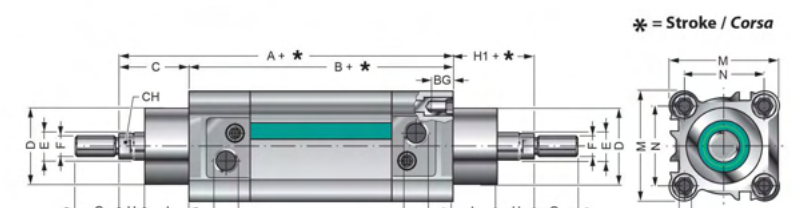
** = on request piston rod / a richiesta stelo ØE = 32 mm

SINGLE ROD CILINDRO BASE STELO SEMPLICE NWT .. / ...



ATEX versions see / Versioni ATEX vedi .. P. A-109

* = Stroke / Corsa



Bore Alesaggio	A	B	C	ØD	ØE	ØF	G	H	H1	I	M	N	ØO	ØP	BG	CH	Code Codice
32	120	94	26	30	12	M10x1,25	20	8	26	18	45	32,5	M6	G1/8	16	10	NWT 32/... P
40	135	105	30	35	16	M12x1,25	24	8,5	30	21,5	54	38	M6	G1/4	16	13	NWT 40/... P
50	143	106	37	40	20	M16x1,5	32	9	37	28	64	46,5	M8	G1/4	16	17	NWT 50/... P
63	158	121	37	45	20	M16x1,5	32	8,5	37	28,5	75	56,5	M8	G3/8	16	17	NWT 63/... P
80	174	128	46	45	25	M20x1,5	40	11,5	46	34,5	93	72	M10	G3/8	18	21	NWT 80/... P
100	189	138	51	55	25	M20x1,5	40	13	51	38	110	89	M10	G1/2	18	21	NWT 100/... P
125	225	160	65	60	30**	M27x2*	54*	30	65	35	142	110	M12	G1/2	22	27	NWT 125/... P

* = on request / a richiesta F=M24x2, G=48

** = on request piston rod / a richiesta stelo ØE = 32 mm

THROUGH ROD STELO PASSANTE NWT .. / ... P



ATEX versions see / Versioni ATEX vedi .. P. A-109

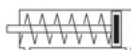
For overall dimensions see NWT standard
Dimensioni di ingombro vedi NWT standard



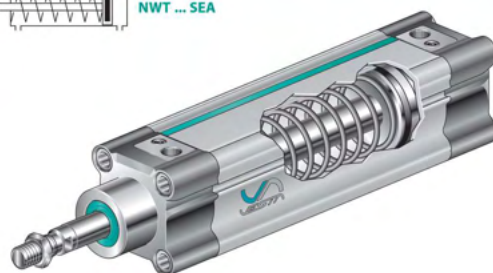
* = Stroke / Corsa

Bore Alesaggio	A	Code Codice
32	120	NWT32/... SEA
40	135	NWT40/... SEA
50	143	NWT50/... SEA
63	158	NWT63/... SEA
80	174	NWT80/... SEA
100	189	NWT100/... SEA

SIMPLE ACTING FRONT SPRING SEMPLICE EFFETTO MOLLA ANTERIORE NWT .. / ... SEA



NWT ... SEA



Strokes Corse (mm)	Spring force - Forza molla (N)												..SEA	..SEP
	Ø32 mm		Ø40 mm		Ø50 mm		Ø63 mm		Ø80 mm		Ø100 mm			
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.		
10	50	54	72	82	110	123	110	123	166	180	166	180	•	•
20	44	54	62	82	98	123	98	123	152	180	152	180	•	•
30	40	54	52	82	86	123	86	123	137	180	137	180	•	•
40	35	54	42	82	73	123	73	123	123	180	123	180	•	•
50	30	54	32	82	60	123	60	123	110	180	110	180	•	•

For overall dimensions see NWT standard
Dimensioni di ingombro vedi NWT standard



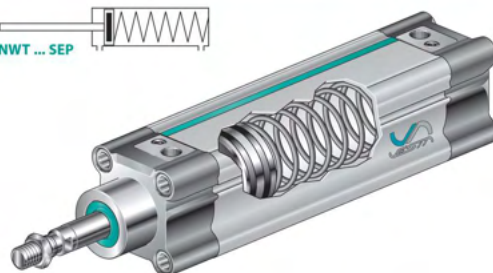
* = Stroke / Corsa

Bore Alesaggio	A	Code Codice
32	120	NWT32/... SEP
40	135	NWT40/... SEP
50	143	NWT50/... SEP
63	158	NWT63/... SEP
80	174	NWT80/... SEP
100	189	NWT100/... SEP

SIMPLE ACTING REAR SPRING SEMPLICE EFFETTO MOLLA POSTERIORE NWT .. / ... SEP



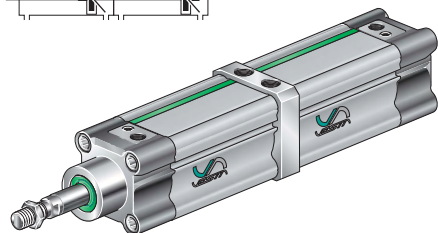
NWT ... SEP





NWT ... TN2 ...

MULTI-THRUST TANDEM
TANDEM MULTISPINTA

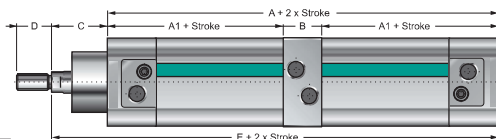


NWT / TN2 VS Viton rod seal / Guarnizione dello stelo in Viton
VV Viton all seals / Tutte le guarnizioni in Viton

Stroke
Corsa (mm):

Bore /
Alesaggio
(mm):
Ø32 ... 32 Ø80 ... 80
Ø40 ... 40 Ø100 ... 100
Ø50 ... 50 Ø125 ... 125
Ø63 ... 63

P Through rod cylinder / Cilindro stelo passante



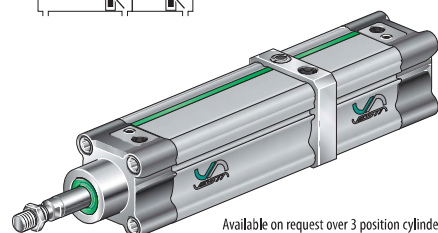
Bore Alesaggio	A	A1	B	C	D	E	Code Codice
32	156	68	20	26	20	182	NWT 32/... TN...
40	175	73,5	28	30	24	205	NWT 40/... TN...
50	171	76,5	18	37	32	208	NWT 50/... TN...
63	191	85	21	37	32	228	NWT 63/... TN...
80	205	91,5	22	46	40	251	NWT 80/... TN...
100	224	98,5	27	51	40	275	NWT 100/... TN...
125	265	115	35	65	54*	330	NWT 125/... TN...

For other dimensions please see
NWT standard cylinder
Per altre dimensioni vedere
cilindri NWT standard

* = on request / su richiesta D=48

NWT ... BS ...

MULTI-POSITION
MULTIPOSIZIONE



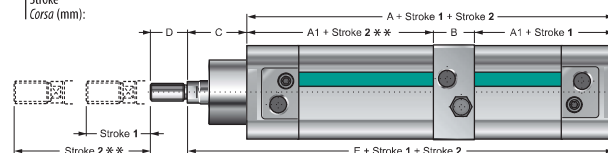
Available on request over 3 position cylinders
A richiesta cilindri da 3 a più posizioni

**Attention: Stroke 2 = Addition of the two strokes of the cylinder
**Attenzione: Corsa 2 = Somma delle due corse del cilindro

NWT / - BS VS Viton rod seal / Guarnizione dello stelo in Viton
VV Viton all seals / Tutte le guarnizioni in Viton

Bore / Alesaggio
(mm):
Ø32 ... 32
Ø40 ... 40
Ø50 ... 50
Ø63 ... 63
Ø80 ... 80
Ø100 ... 100
Ø125 ... 125

1° Stroke
Corsa (mm):
2° ** Stroke / Corsa (mm):



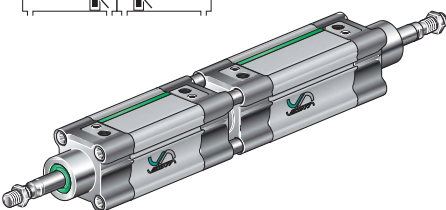
Bore Alesaggio	A	A1	B	C	D	E	Code Codice
32	156	68	20	26	20	182	NWT 32/... BS...
40	175	73,5	28	30	24	205	NWT 40/... BS...
50	171	76,5	18	37	32	208	NWT 50/... BS...
63	191	85	21	37	32	228	NWT 63/... BS...
80	205	91,5	22	46	40	251	NWT 80/... BS...
100	224	98,5	27	51	40	275	NWT 100/... BS...
125	265	115	35	65	54*	330	NWT 125/... BS...

For other dimensions please see
NWT standard cylinder
Per altre dimensioni vedere
cilindri NWT standard

* = on request / su richiesta D=48

NWT ... CNP ...

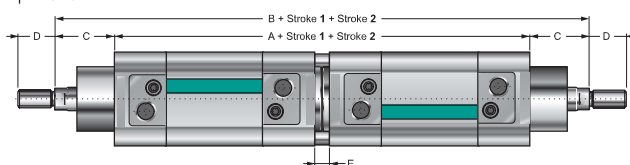
REAR OPPOSED
CONTRAPPOSTI POSTERIORI



NWT / - CNP VS Viton rod seal / Guarnizione dello stelo in Viton
VV Viton all seals / Tutte le guarnizioni in Viton

Bore / Alesaggio
(mm):
Ø32 ... 32
Ø40 ... 40
Ø50 ... 50
Ø63 ... 63
Ø80 ... 80
Ø100 ... 100
Ø125 ... 125

1° Stroke
Corsa (mm):
2° Stroke / Corsa (mm):



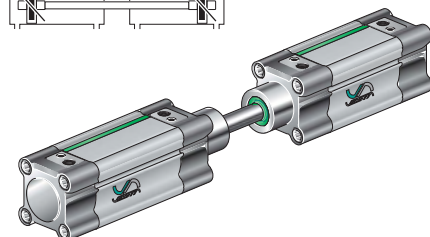
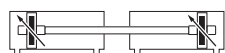
Bore Alesaggio	A	B	C	D	E	Code Codice
32	196	248	26	20	8	NWT 32/... CNP...
40	218	278	30	24	8	NWT 40/... CNP...
50	220	294	37	32	8	NWT 50/... CNP...
63	250	324	37	32	8	NWT 63/... CNP...
80	264	356	46	40	8	NWT 80/... CNP...
100	284	386	51	40	8	NWT 100/... CNP...
125	330	460	65	54*	10	NWT 125/... CNP...

For other dimensions please see
NWT standard cylinder
Per altre dimensioni vedere
cilindri NWT standard

* = on request / su richiesta D=48

NWT ... CNF ...

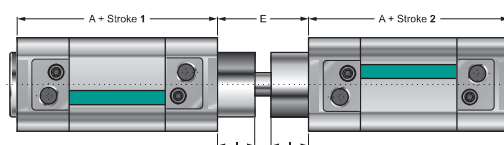
FRONT OPPOSED
CONTRAPPOSTI ANTERIORI



NWT / - CNF VS Viton rod seal / Guarnizione dello stelo in Viton
VV Viton all seals / Tutte le guarnizioni in Viton

Bore / Alesaggio
(mm):
Ø32 ... 32
Ø40 ... 40
Ø50 ... 50
Ø63 ... 63
Ø80 ... 80
Ø100 ... 100
Ø125 ... 125

1° Stroke
Corsa (mm):
2° Stroke / Corsa (mm):

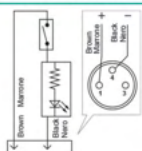


Bore Alesaggio	A	E	I	Code Codice
32	94	48	18	NWT 32/... CNF...
40	105	54	21,5	NWT 40/... CNF...
50	106	69	28	NWT 50/... CNF...
63	121	69	28,5	NWT 63/... CNF...
80	128	86	34,5	NWT 80/... CNF...
100	138	91	38	NWT 100/... CNF...
125	160	100	35	NWT 125/... CNF...

For other dimensions please see
NWT standard cylinder
Per altre dimensioni vedere
cilindri NWT standard

MAGNETIC SWITCHES FOR NWT CYLINDERS / FINECORSA MAGNETICI PER CILINDRI NWT

circuit / circuito



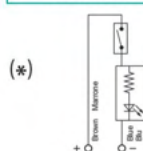
Cable standard length / Lunghezza cavo standard: 300 mm

WITH CONNECTOR
CON CONNETTORE
REED

VNCR2



circuit / circuito



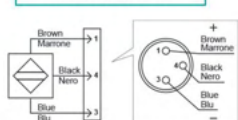
Cable standard length / Lunghezza cavo standard: 3000 mm

(*) WITH DIRECT CABLE
CON CAVO DIRETTO
REED

VNPR2



circuit / circuito



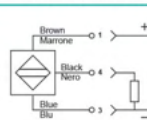
Cable standard length / Lunghezza cavo standard: 300 mm

WITH CONNECTOR 3 POLES
CON CONNETTORE 3 POLI
ELECTRONIC
(PNP)

VNCE3



circuit / circuito



Cable standard length / Lunghezza cavo standard: 3000 mm

WITH DIRECT CABLE 3 POLES
CON CAVO DIRETTO 3 POLI
ELECTRONIC
(PNP)

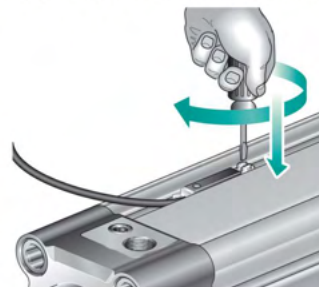
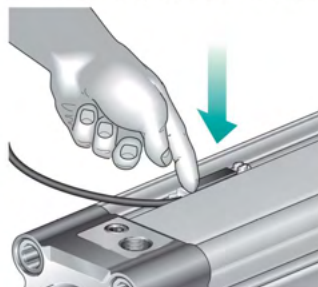
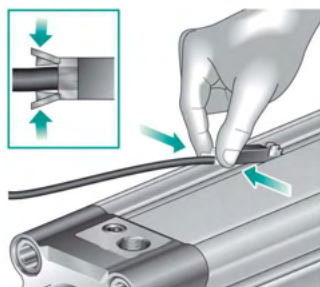
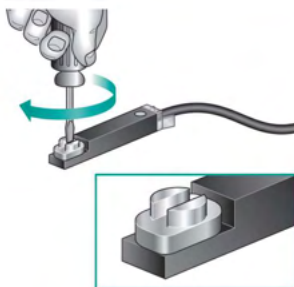
VNPE3



(*) Available on request **VNPR2** for series connection of switches, order code **VNPR3**.
A richiesta è fornibile il sensore **VNPR2** adatto al collegamento in serie di più sensori, con codice **VNPR3**.

Code Codice	Voltage range Tensione max	Switching current Corrente a 25 °C	Switching capacity Potenza Induttiva	Degree of protection Grado di protezione	Working temperature Temperatura di lavoro	ON time Tempo di inserzione	OFF time Tempo di disinserzione	Electric life Vita elettrica	Contact resistance Resistenza di contatto	Contact function Contatto
	V	mA	VA		°C	-	-	impulsi	Ω	
VNCR2	3-48 AC-DC	100	6	IP67	-20 ÷ +85	0,5 msec	0,1 msec	10 ⁷	0,1	
VNPR2	3-48 AC-DC	100	6	IP67	-20 ÷ +85	0,5 msec	0,1 msec	10 ⁷	0,1	
VNCE3	6-30 DC	200	4	IP67	-20 ÷ +85	0,8 µsec	0,3 µsec	10 ⁹	-	
VNPE3	6-30 DC	200	4	IP67	-20 ÷ +85	0,8 µsec	0,3 µsec	10 ⁹	-	

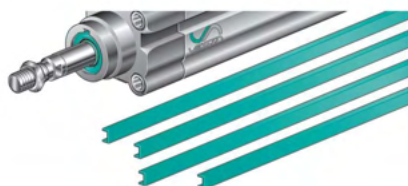
MAGNETIC SWITCH POSITIONING / POSIZIONAMENTO DEI FINECORSA MAGNETICI



SPARE PARTS FOR NWT CYLINDERS / RICAMBI PER CILINDRI NWT

PLASTIC SLOT COVER
BANDELLA DI COPERTURA CAVA

NWT-PCC



EXTENSION FOR MAGNETIC SWITCH CABLE
PROLUNGA CAVO SENSORE MAGNETICO

VSC-P3 030

3 poles, for reed or electronic switch
3 fili, per sensore reed od elettronico
Standard length / Lunghezza standard
3000 mm



Seals kit code = **Cylinder code** + **Bore** + **Versions** + **- SG**:
(The kit includes all seals).

Codice del kit = **Codice del cilindro** + **Alesaggio** + **Versions** + **- SG**:
(Il kit comprende tutte le guarnizioni necessarie).

Example / Esempio: **NWT 63 P VS - SG**

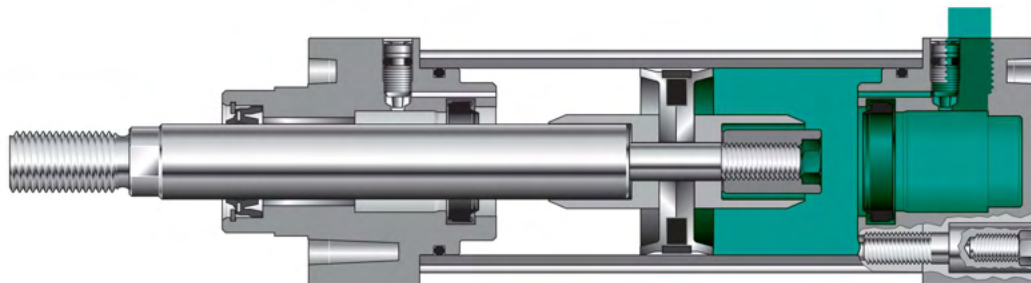
SEALS KIT
KIT GUARNIZIONI DI RICAMBIO

..... - SG





CYLINDERS ISO 15552 TECHNICAL FEATURES / CARATTERISTICHE TECNICHE CILINDRI ISO 15552

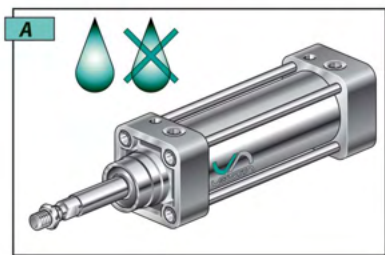


VESTA cylinders tie rods version **XJC** series are available from 160 to 320 mm bores.

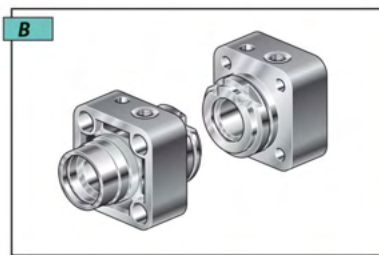
The cylinders are built in accordance with ISO-VDMA standards and are available in double acting version with magnetic piston in a wide range of standard strokes. Stroke tolerance follows ISO 15552 standard.

I cilindri serie **XJC** a tiranti sono fornibili negli alesaggi dal 160 al 320.

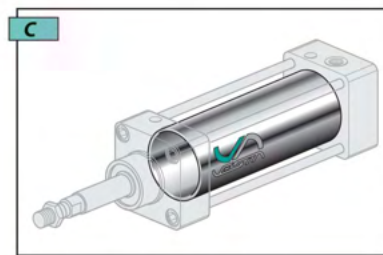
Questi cilindri sono costruiti secondo le norme ISO-VDMA e sono disponibili nella versione a doppio effetto con pistone magnetico, in una vasta gamma di corse standard. Le tolleranze sulle corse dei cilindri sono conformi alla normativa ISO 15552.



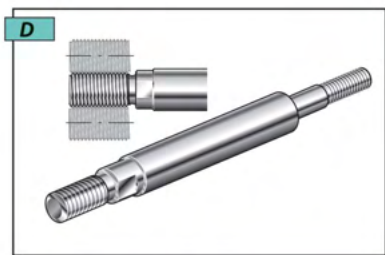
Lubrication not required.
*Possibilità di funzionamento continuo
privo di lubrificazione.*



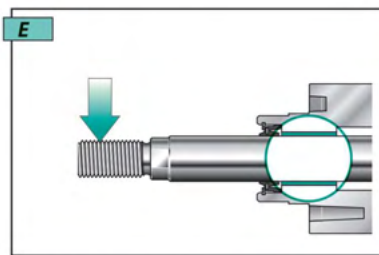
Caps in a light aluminium alloy.
*Le testate sono in lega leggera di
alluminio.*



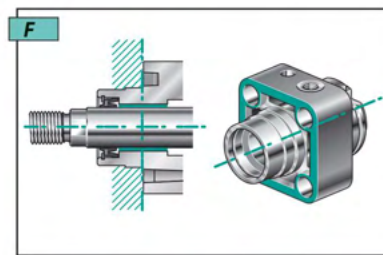
Barrel in anodized aluminium tube.
*Le camicie sono in lega di alluminio
anodizzate.*



Piston rods in chromium-plated steel.
Steli in acciaio cromato.



Self lubricating bearing in a copper-steel alloy, with
teflon covering.
*Boccole autolubrificanti in acciaio
ramato con deposito in Teflon.*



Machined to get centering and surface finishing.
*Piani di riferimento e centraggi sono
ottenuti con lavorazione meccanica.*

TECHNICAL FEATURES

End caps	Aluminium alloy.
Piston rod	Chromium-plated steel, on request stainless steel X5CrNi 1810.
Tie rods	Stainless steel.
Barrel	Anodized aluminium tube.
Seals	NBR rubber. - Piston poliurethan

Cushioning	Pneumatic adjusting cushions.
Environment temperature range	-10 °C ÷ +80 °C.
Temperature range of medium	0 °C ÷ +40 °C.
Lubrication	Not required.
Medium	filtered air.
Max operating pressure	10 bar.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Testate	Lega di alluminio.
Stelo	Acciaio cromato, a richiesta acciaio inox X5CrNi 1810.
Tiranti	Acciaio inox.
Camicia	Tubo di alluminio.
Guarnizioni	Tutte in NBR. - Pistone poliuretano

Ammortizzatori	Pneumatici regolabili progressivi.
Temperatura ambiente	-10 °C ÷ +80 °C.
Temperatura fluido	0 °C ÷ +40 °C.
Lubrificazione	Non necessaria.
Fluido	Aria filtrata.
Pressione max d'esercizio	10 bar.

PNEUMATIC CYLINDERS, STANDARD VDMA - ISO 15552 CILINDRI PNEUMATICI, VDMA - ISO 15552

SERIE **XJC**

With magnetic piston / Con pistone magnetico

XJC /

Bore / Alesaggio (mm):

Ø160 **160**
Ø200 **200**
Ø250 **250**
Ø320 **320**

Stroke
Corsa (mm):

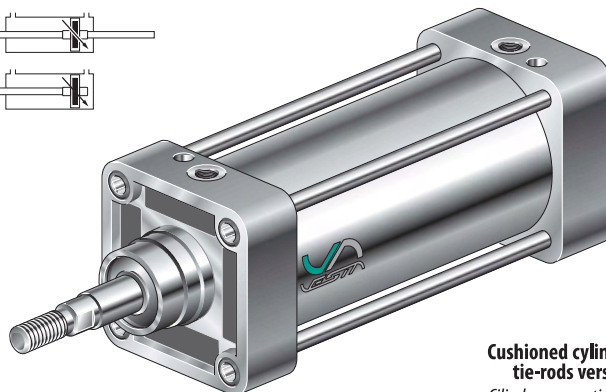
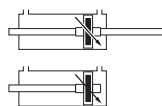
VS Viton rod seal
Guarnizione dello stelo in Viton

VV Viton all seal
Tutte le guarnizioni in Viton

TN2 Multi-thrust tandem (Ø160 - Ø200)
Tandem multispinta (Ø160 - Ø200)

SS Stainless Steel X5 Cr Ni 18-10 piston-rod
Stelo in Acciaio Inox X5 Cr Ni 18-10

Through rod cylinder **P**
Cilindro stelo passante



Cushioned cylinder,
tie-rods version.
Cilindro ammortizzato,
esecuzione a tiranti.

ISO 15552 cylinder fixing see:
Fissaggi per cilindri ISO 15552 vedi:
..... **Pag. A-22 ÷ A-26**

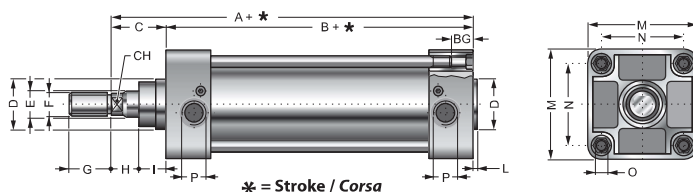
Features of reed switches see:
Caratteristiche finecorsa magnetici:
..... **Pag. A-26**

Effective cushion length
Lunghezza utile ammortizzatore

Bore Alesaggio	Length Lunghezza
160	45
200	45
250	45
320	45

Bore Alesaggio	25	50	80	100	125	160	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000
160	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
200	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
250	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
320	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

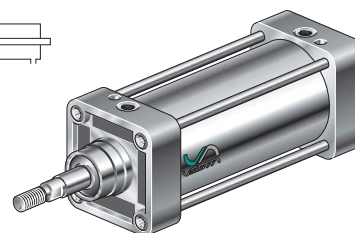
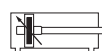
Standard stroke / Corse Standard



* = Stroke / Corsa

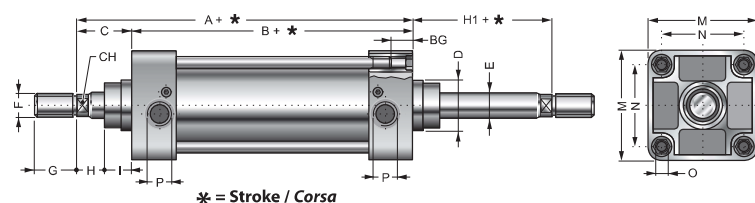
SINGLE ROD
CILINDRO BASE STELO SEMPLICE

XJC ... /...



* On request / a richiesta : F = M24x2, e G = 48.

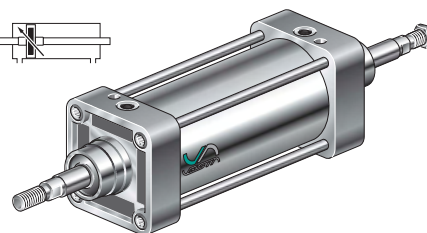
Bore Alesaggio	A	B	C	ØD	ØE	ØF	G	H	I	L	M	N	ØO	ØP	BG	CH	Code Codice
160	260	180	80	65	40	M36x2	72	35	45	5	180	140	M16	G3/4	22	36	XJC 160/...
200	275	180	95	75	40	M36x2	72	50	45	5	220	175	M16	G3/4	22	36	XJC 200/...
250	305	200	105	90	50	M42x2	84	30	75	8	270	220	M20	G1	25	46	XJC 250/...
320	340	220	120	110	63	M48x2	96	30	90	10	350	270	M24	G1	28	55	XJC 320/...



* = Stroke / Corsa

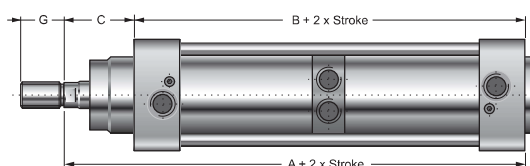
THROUGH ROD
STELO PASSANTE

XJC ... /... P



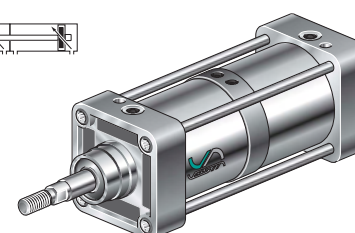
* On request / a richiesta : F = M24x2, e G = 48.

Bore Alesaggio	A	B	C	ØD	ØE	ØF	G	H	H1	I	M	N	ØO	ØP	BG	CH	Code Codice
160	260	180	80	65	40	M36x2	72	35	80	45	180	140	M16	G3/4	22	36	XJC 160/... P
200	275	180	95	75	40	M36x2	72	50	95	45	220	175	M16	G3/4	22	36	XJC 200/... P
250	305	200	105	90	50	M42x2	84	30	105	75	270	220	M20	G1	25	46	XJC 250/... P
320	340	220	120	110	63	M48x2	96	30	120	90	350	270	M24	G1	28	55	XJC 320/... P



MULTI-THRUST TANDEM
TANDEM MULTISPINTA

XJC ... TN2 ...



Bore Alesaggio	A	B	C	G	Code Codice
160	356	276	80	72	XJC 160/... TN...
200	395	300	95	72	XJC 200/... TN...

For other dimensions please see
XJC standard cylinder
Per altre dimensioni vedere
cilindri **XJC** standard



FIXING ACCESSORIES / ACCESSORI DI FISSAGGIO PER CILINDRI ISO 15552

Note: the fixing screws are not included in the supply of the fitting / le viti di fissaggio non sono comprese nella fornitura dell'accessorio.

SCV.

BRA T FOR ASSEMBLING CYLINDER-VALVE
FISSAGGIO VALVOLA AL CILINDRO

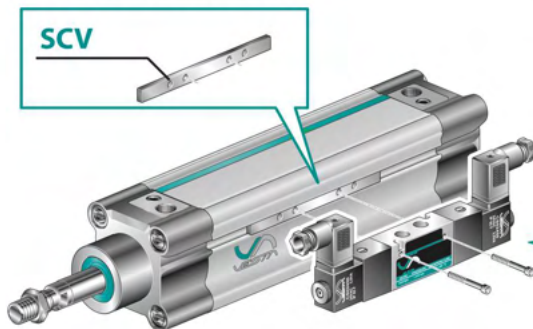
SCV K

For valves K/per valvole K

SCV E

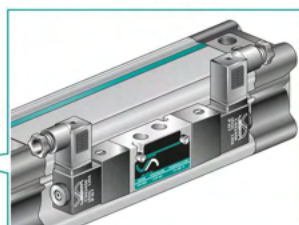
For valves E/per valvole E

SCV



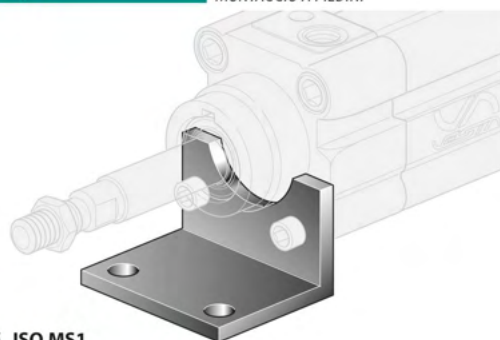
for valves K1/8" - K1/4" - JT1/8" - JT1/4" - E1/8" - E1/4"
per valvole K1/8" - K1/4" - JT1/8" - JT1/4" - E1/8" - E1/4"

for cylinders Ø32 - Ø125
per cilindri Ø32 - Ø125

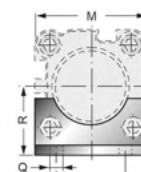
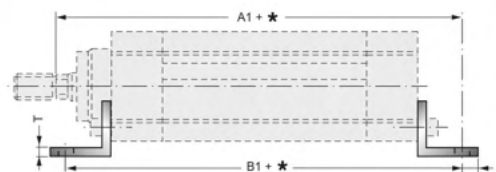


XP/..

FOOT MOUNTING
MONTAGGIO A PIEDINI



REF. ISO MS1



Bore Alesaggio	A1	B1	M	ØQ	R	S	T	U	Code Codice
32	144	142	45	7	32	11	4	32	XP/32
40	163	161	52	9	36	15	4	36	XP/40
50	175	170	65	9	45	15	5	45	XP/50
63	190	185	75	9	50	15	5	50	XP/63
80	215	210	95	12	63	20	6	63	XP/80
100	230	220	115	14	71	25	6	75	XP/100
125	270	250	140	16	90	15	8	90	XP/125
160	320	300	180	18	115	20	9	115	XP/160
200	345	320	220	22	135	50	12	135	XP/200

* = Stroke / Corsa

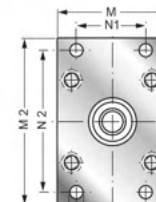
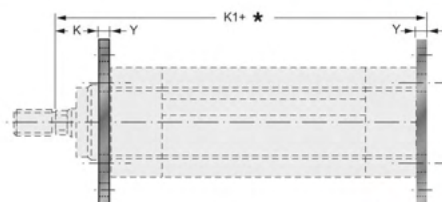
Cylinders fixing for Ø250
and Ø320 on request
Fissaggi per cilindri Ø250
e Ø320 a richiesta

XFL/..

FLANGE MOUNTING
MONTAGGIO A FLANGIA



REF. ISO MF2



Bore Alesaggio	K	K1	M	M2	N1	N2	ØQ	Y	Code Codice
32	16	130	45	80	32	64	7	10	XFL/32
40	20	145	52	90	36	72	9	10	XFL/40
50	25	155	65	110	45	90	9	12	XFL/50
63	25	170	75	120	50	100	9	12	XFL/63
80	30	190	95	150	63	126	12	16	XFL/80
100	35	205	115	170	75	150	14	16	XFL/100
125	45	245	140	205	90	180	16	20	XFL/125
160	60	280	180	260	115	230	18	20	XFL/160
200	70	300	220	300	135	270	22	25	XFL/200

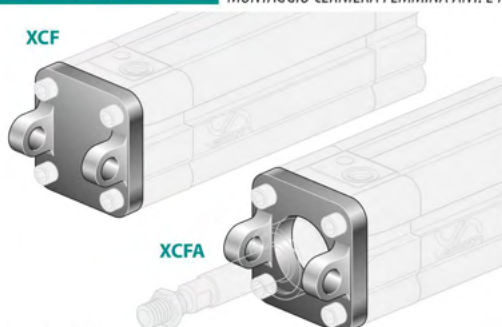
* = Stroke / Corsa

Cylinders fixing for Ø250
and Ø320 on request
Fissaggi per cilindri Ø250
e Ø320 a richiesta

XCF ./..

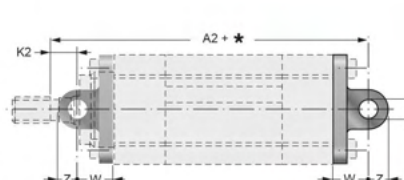
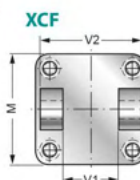
FRONT AND REAR CLEVIS (FEMALE) MOUNTING
MONTAGGIO CERNIERA FEMMINA ANT. E POST.

XCF



REF. ISO MP2

XCF



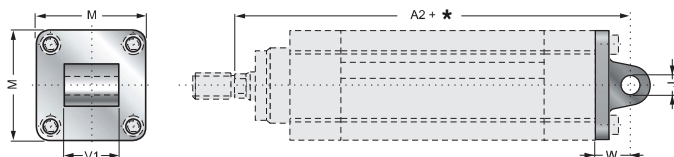
* = Stroke / Corsa

XCFA

Bore Alesaggio	A2	ØJ ^{H9}	K2	M	V1	V2	D	W	Z	Code front Cod. ant.	Code rear Cod. post.
32	142	10	4	45	26	45	30	22	11	XCFA/32	XCFA/32
40	160	12	5	52	28	52	35	25	13	XCFA/40	XCFA/40
50	170	12	10	65	32	60	40	27	13	XCFA/50	XCFA/50
63	190	16	5	75	40	70	45	32	17	XCFA/63	XCFA/63
80	210	16	10	95	50	90	45	36	17	XCFA/80	XCFA/80
100	230	20	10	115	60	110	55	41	21	XCFA/100	XCFA/100
125	275	25	15	140	70	130	-	50	26	XCFA/125	XCFA/125
160	315	30	25	180	90	170	-	55	31	XCFA/160	XCFA/160
200	335	30	35	220	90	170	-	60	31	XCFA/200	XCFA/200

Cylinders fixing for Ø250 and Ø320
on request
Fissaggi per cilindri
Ø250 e Ø320
a richiesta

FIXING ACCESSORIES / ACCESSORI DI FISSAGGIO PER CILINDRI ISO 15552



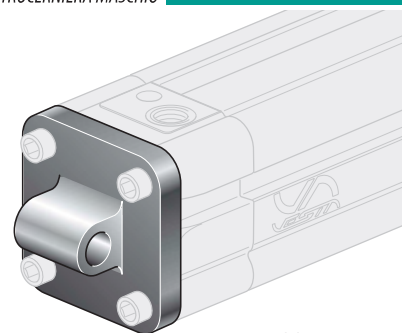
* = Stroke / Corsa

Cylinders fixing for Ø 250
and Ø 320 on request
Fissaggi per cilindri Ø 250
e Ø 320 a richiesta

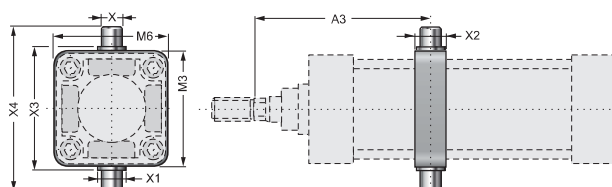
Bore Alesaggio	A2	ØJ ^{H7}	M	V1	W	Code Codice
32	142	10	45	26	22	XCM/32
40	160	12	55	28	25	XCM/40
50	170	12	65	32	27	XCM/50
63	190	16	75	40	32	XCM/63
80	210	16	95	50	36	XCM/80
100	230	20	115	60	41	XCM/100
125	275	25	140	70	50	XCM/125
160	315	30	180	90	55	XCM/160
200	335	30	220	90	60	XCM/200

CLEVIS (MALE) MOUNTING
MONTAGGIO A CONTROCERNIERA MASCHIO

XCM/..



REF. ISO MP4



Cylinders fixing for Ø 250
and Ø 320 on request
Fissaggi per cilindri Ø 250
e Ø 320 a richiesta

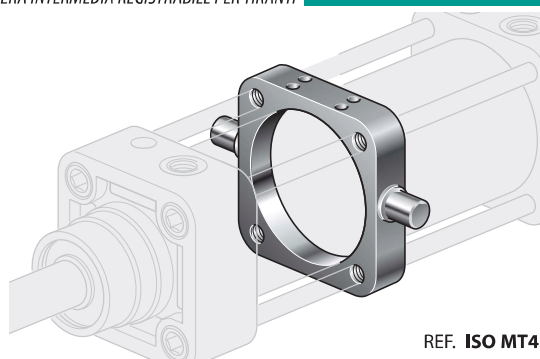
Available not adjustable trunnion **XCI** ... series for tie rods cylinders.
Specify dimension **A3** when trunnion is supplied assembled.

E' disponibile anche la cerniera intermedia fissa **XCI** ... per la versione a tiranti,
bisogna quindi specificare la quota **A3** per la fornitura premontata sul cilindro richiesto.

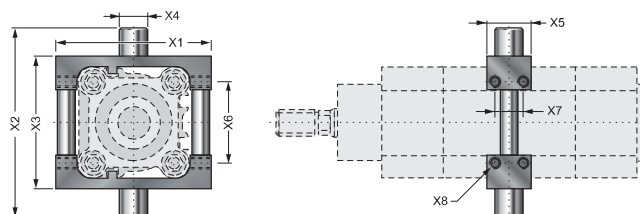
Bore Alesaggio	A3 min.	A3 max.	M3	M6	ØX ^{e9}	ØX1	X2	X3	X4	Code Codice
160	153	187+(*)	190	190	32	40	40	200	264	XCIR/160
200	173	197+(*)	240	240	32	40	40	250	314	XCIR/200

ADJUSTABLE TIE ROD TRUNNION MOUNTING
CERNIERA INTERMEDIA REGISTRABILE PER TIRANTI

XCIR/..



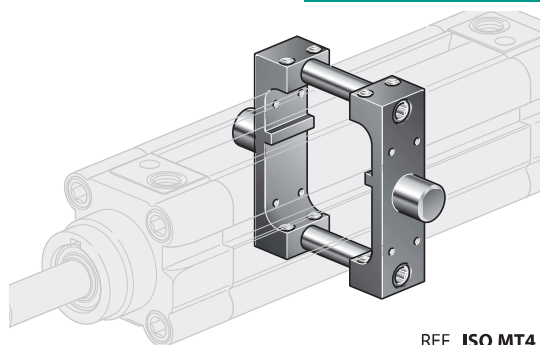
REF. ISO MT4



Bore Alesaggio	X1	X2	X3	ØX4 ^{H7}	X5	X6	X7	X8	Code Codice
32	64	80	50	12	20	32,5	12,4	M5	NWCIR/32
40	72	95	63	16	20	38	12,6	M5	NWCIR/40
50	88	107	75	16	25	46,6	16,2	M6	NWCIR/50
63	100	130	90	20	25	56,6	16,2	M6	NWCIR/63
80	120	150	110	20	25	72	16,2	M6	NWCIR/80
100	140	182	132	25	30	89	18	M8	NWCIR/100
125	166	210	160	25	40	110	26,8	M10	NWCIR/125

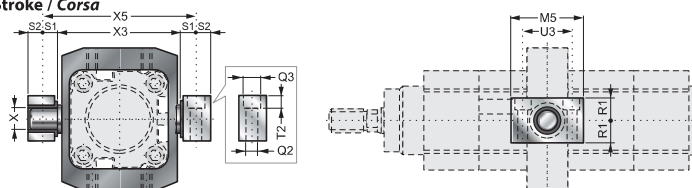
NWT ADJUSTABLE TRUNNION MOUNTING
CERNIERA INTERMEDIA REGISTRABILE PER NWT

NWCIR/..



REF. ISO MT4

* = Stroke / Corsa



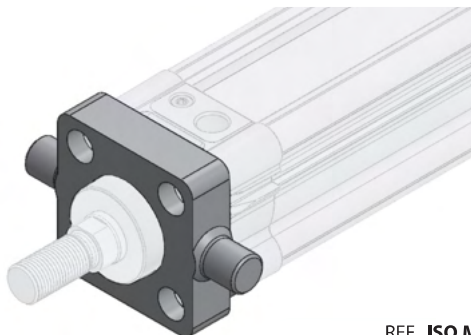


FIXING ACCESSORIES / ACCESSORI DI FISSAGGIO PER CILINDRI ISO 1552

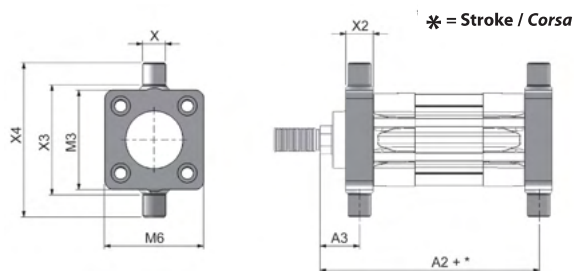
Note: the fixing screws are not included in the supply of the fittings / le viti di fissaggio non sono comprese nella fornitura degli accessori.

XCBF/..

FLOATING FRONT HINGE MOUNTING
MONTAGGIO CERNIERA OSCILLANTE ANTERIORE



REF. ISO MT4

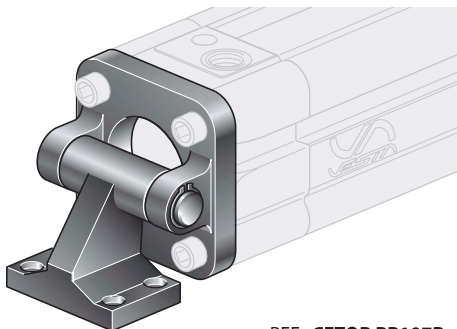


* = Stroke / Corsa

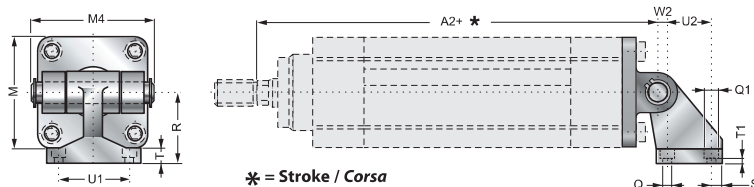
Bore Alesaggio	A2	A3	M3	M6	ØX ^{e9}	X2	X3	X4	Code Codice
32	128	18	46	46	12	14	50	74	XCBF/32
40	145	20	59	59	16	19	63	95	XCBF/40
50	155	25	69	69	16	19	75	107	XCBF/50
63	170	25	84	84	20	24	90	130	XCBF/63
80	188	32	102	102	20	24	110	150	XCBF/80
100	208	36	125	125	25	29	132	182	XCBF/100

XAS/..

REAR HINGE HORIZONTAL MOUNTING
MONTAGGIO A CONTROCERNIERA ORIZZONTALE



REF. CETOP RP107P



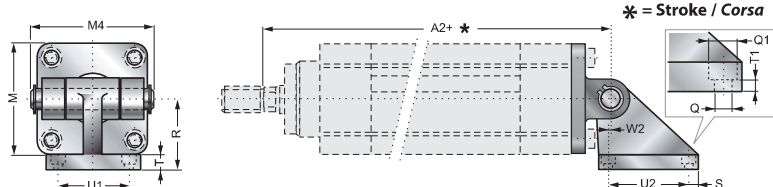
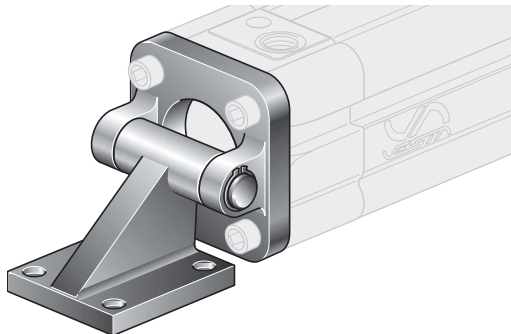
* = Stroke / Corsa

Bore Alesaggio	A2	M	M4	ØQ	ØQ1	R	S	T	T1	U1	U2	W2	Code Codice
32	142	45	54	7	11	32	6,5	8	6,5	38	18	3	XAS/32
40	160	52	63	7	11	36	6,5	10	8,5	41	22	2	XAS/40
50	170	65	71	9	15	45	7,5	12	10,5	50	30	3	XAS/50
63	190	75	81	9	15	50	7,5	14	12,5	52	35	2	XAS/63
80	210	95	101	11	18	63	10	14	11,5	66	40	7	XAS/80
100	230	115	123	11	18	71	10	17	14,5	76	50	5	XAS/100
125	275	140	141	14	20	90	15	20	17	94	60	10	XAS/125
160	315	180	182	14	20	115	19	25	21	118	88	9	XAS/160
200	335	220	182	18	26	135	20	30	26	122	90	15	XAS/200

Cylinders fixing for
Ø 250 and Ø 320
on request
Fissaggi per cilindri
Ø 250 e Ø 320
a richiesta

XASV/..

REAR HINGE HORIZONTAL MOUNTING
MONTAGGIO A CONTROCERNIERA ORIZZONTALE

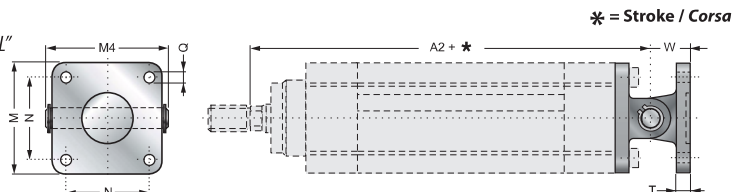
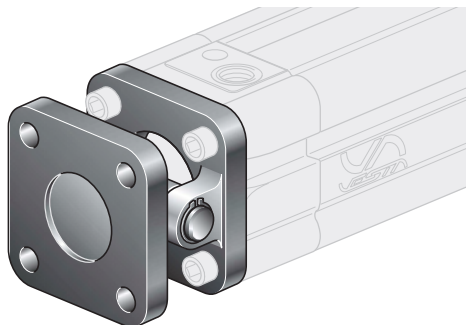


* = Stroke / Corsa

Bore Alesaggio	A2	M	M4	ØQ	ØQ1	R	S	T	T1	U1	U2	W2	Code Codice
32	142	45	54	7	11	32	8	10	5	32,5	32,5	0	XASV/32
40	160	52	63	7	11	36	8,5	10	5	38	38	0	XASV/40
50	170	65	71	9	15	45	10	12	5	46,5	46,5	0	XASV/50
63	190	75	81	9	15	50	10	12	5	56,5	56,5	0	XASV/63
80	210	95	101	11	18	63	12,5	16	6	72	72	0	XASV/80
100	230	115	123	11	18	73	13	16	6	89	89	0	XASV/100
125	275	140	141	14	-	90	16,5	16	-	50	70	-40	XASV/125
160	315	180	182	18	-	140	22	20	-	63	110	-50	XASV/160
200	335	220	182	18	-	140	22	20	-	63	110	-50	XASV/200

XANL/..

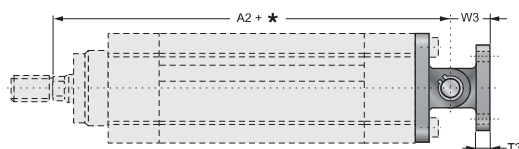
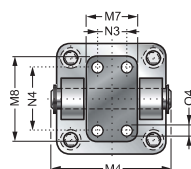
REAR HINGE VERTICAL MOUNTING "L" SERIES
MONTAGGIO A CONTROCERNIERA VERTICALE SERIE "L"



* = Stroke / Corsa

Bore Alesaggio	A2	M	M4	N	ØQ	T	W	Code Codice
32	142	45	54	32,5	7	10	22	XANL/32
40	160	52	63	38	7	10	25	XANL/40
50	170	65	71	46,5	9	12	27	XANL/50
63	190	75	81	56,5	9	12	32	XANL/63
80	210	95	101	72	11	16	36	XANL/80
100	230	115	123	89	11	16	41	XANL/100
125	275	140	141	110	14	20	50	XANL/125
160	315	180	182	140	18	20	55	XANL/160
200	335	220	182	175	18	25	60	XANL/200

FIXING ACCESSORIES / ACCESSORI DI FISSAGGIO PER CILINDRI ISO 15552

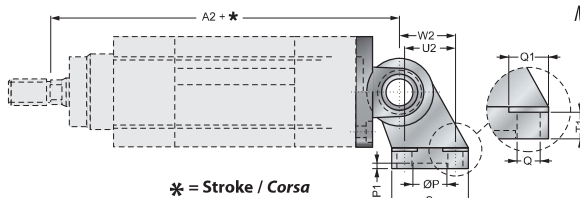
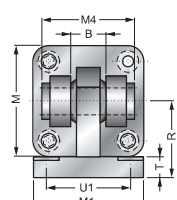
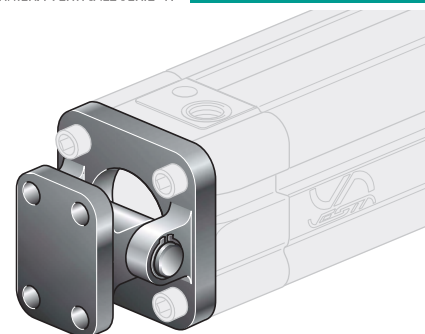


* = Stroke / Corsa

Bore Alesaggio	A2	M4	M7	M8	N3	N4	ØQ4	T3	W3	Code Codice
32	142	54	25	40	-	28	7	8	18	XANN/32
40	160	63	28	52	16	38	9	10	26	XANN/40
50	170	71	32	52	16	38	9	10	26	XANN/50
63	190	81	40	75	25	54	11	12	34	XANN/63
80	210	101	50	75	25	54	11	12	34	XANN/80
100	230	123	60	115	32	90	14	16	41	XANN/100
125	275	141	70	115	32	90	14	16	41	XANN/125
160	315	182	90	180	43	150	18	20	55	XANN/160
200	335	182	90	180	43	150	18	20	55	XANN/200

REAR HINGE VERTICAL MOUNTING "N" SERIES
MONTAGGIO A CONTROCERNIERA VERTICALE SERIE "N"

XANN/..

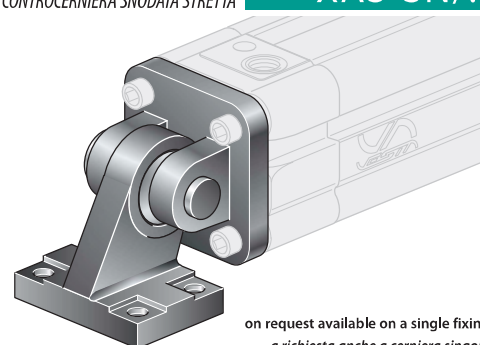


* = Stroke / Corsa

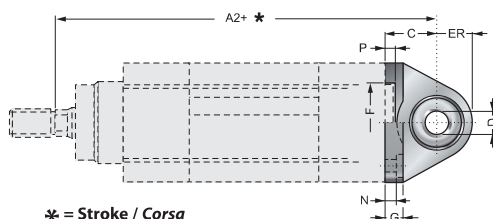
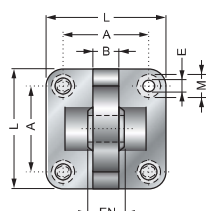
Bore Alesaggio	A2	B	M	M1	M4	ØP	P1	ØQ	ØQ1	R	S	T	T1	U1	U2	W2	Code Codice
32	142	14	45	51	41	20	3	6,6	11	32	31	10	8,5	38	18	21	XAS-SN/32
40	160	16	52	54	48	20	3	6,6	11	36	35	10	8,5	41	22	24	XAS-SN/40
50	170	21	65	65	54	20	3	9	15	45	45	12	10,5	50	30	33	XAS-SN/50
63	190	21	75	67	60	20	3	9	15	50	50	12	10,5	52	35	37	XAS-SN/63
80	210	25	95	86	75	20	3	11	18	63	60	14	11,5	66	40	47	XAS-SN/80
100	230	25	115	96	85	20	3	11	18	71	70	15	12,5	76	50	55	XAS-SN/100
125	275	37	140	124	110	20	3	13,5	20	90	90	20	17	94	60	70	XAS-SN/125

REAR HINGE MOUNTING WITH NARROW ROD EYE
MONTAGGIO A CONTROCERNIERA SNODATA STRETTA

XAS-SN/..



on request available on a single fixing
a richiesta anche a cerniera singola

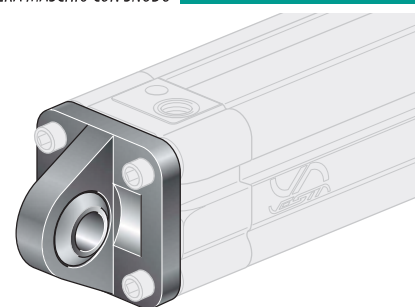


* = Stroke / Corsa

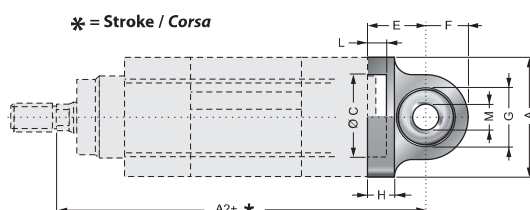
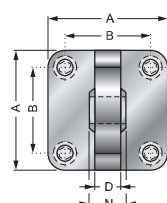
Bore Alesaggio	A2	A	B	C	ØD	EN	ER	F	G	E	L	M	N	P	Code Codice
32	142	32,5	10,5	22	10	14	15	30	10	6,6	45	10,5	5,5	5	XCM-SN-AC/32
40	160	38	12	25	12	16	18	35	10	6,6	55	11	5,5	5	XCM-SN-AC/40
50	170	46,5	15	27	16	21	20	40	10	9	65	15	6,5	5	XCM-SN-AC/50
63	190	56,5	15	32	16	21	23	45	12	9	75	15	6,5	5	XCM-SN-AC/63
80	210	72	18	36	20	25	27	45	14	11	95	18	10	5	XCM-SN-AC/80
100	230	89	18	41	20	25	30	55	16	11	115	18	10	5	XCM-SN-AC/100
125	275	110	25	50	30	37	40	60	20	13,5	140	20	10	7	XCM-SN-AC/125

CLEVIS (MALE) WITH ROD EYE
CERNIERA MASCHIO CON SNODO

XCM-SN-AC/..



STEEL / ACCIAIO

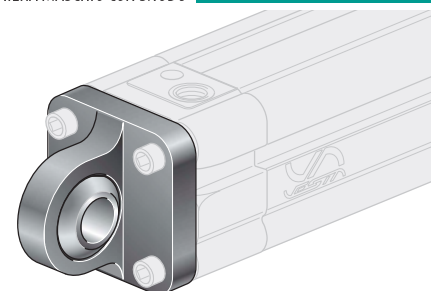


* = Stroke / Corsa

Bore Alesaggio	A2	A	B	C	D	E	F	H	L	ØM	N	Code Codice
32	142	45	32,5	30	10,5	22	16	9	5	10	14	XCM-SN-AL/32
40	160	52	38	35	12	25	19	9	5	12	16	XCM-SN-AL/40
50	170	65	46,5	40	15	27	21	11	5	16	21	XCM-SN-AL/50
63	190	75	56,5	45	15	32	24	11	5	16	21	XCM-SN-AL/63
80	210	95	72	45	18	36	28,5	14	5	20	25	XCM-SN-AL/80
100	230	115	89	55	18	41	30	14	5	20	25	XCM-SN-AL/100
125	275	140	110	60	25	50	40	20	7	30	37	XCM-SN-AL/125
160	315	180	140	65	28	55	45	20	7	35	43	XCM-SN-AL/160
200	335	220	185	70	28	60	48	25	7	35	43	XCM-SN-AL/200

CLEVIS (MALE) WITH ROD EYE
CERNIERA MASCHIO CON SNODO

XCM-SN-AL/..



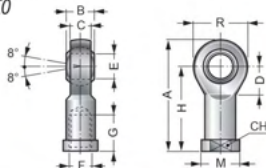
ALUMINIUM ALLOY / LEGA DI ALLUMINIO



Cylinders fixing for Ø 250 - Ø 320 on request - Fissaggi per cilindri da Ø 250 a Ø 320 a richiesta

SNS/..

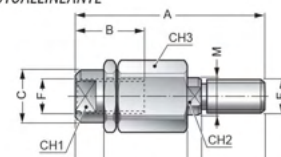
ROD EYE MOUNTING
SNODO SFERICO



Bore Alesaggio	A	B	C	CH	D	ØE ¹⁷	ØF	G	H	ØM	R	Code / Codice
32	57	14	10,5	17	15	10	M10x1,25	20	43	19	28	SNS/10x1,25
40	66	16	12	19	17	12	M12x1,25	22	50	22	32	SNS/12x1,25
50	85	21	15	22	23	16	M16x1,5	28	64	27	42	SNS/16x1,5
63	85	21	15	22	23	16	M16x1,5	28	64	27	42	SNS/16x1,5
80	102	25	18	30	27	20	M20x1,5	33	77	34	50	SNS/20x1,5
100	102	25	18	30	27	20	M20x1,5	33	77	34	50	SNS/20x1,5
125	145	37	25	41	36	30	M27x2	51	110	50	70	SNS/27x2
160	165	43	28	50	41	35	M36x2	56	125	58	80	SNS/36x2
200	165	43	28	50	41	35	M36x2	56	125	58	80	SNS/36x2

SAS/..

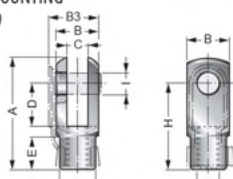
FLOATING JOINT TYPE "S"
SNODO AUTOALLINEANTE



Bore Alesaggio	A	B	ØC	CH1	CH2	CH3	D	E	ØF	G	H	ØM	Code / Codice
32	71	20	22	19	12	30	11	35	M10x1,25	20	5	14	SAS/32
40	75	20	22	19	12	30	11	35	M12x1,25	24	5	14	SAS/40
50	103	32	32	30	20	41	9	54	M16x1,5	32	8	22	SAS/50-63
63	103	32	32	30	20	41	9	54	M16x1,5	32	8	22	SAS/50-63
80	119	40	32	30	20	41	17	54	M20x1,5	40	8	22	SAS/80-100
100	119	40	32	30	20	41	17	54	M20x1,5	40	8	22	SAS/80-100
125	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

FS..x..

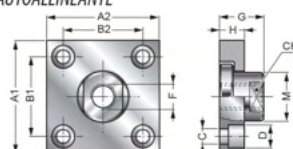
CLEVIS (ROD) MOUNTING
FORCELLA STELO



Bore Alesaggio	A	B	B3	C ^{B12}	D	E	ØF	ØG	H	ØI ¹⁹	Code / Codice
32	52	20	26	10	20	15	M10x1,25	18	40	10	FS/10x1,25
40	62	24	32	12	24	18	M12x1,25	20	48	12	FS/12x1,25
50	83	32	40	16	32	24	M16x1,5	26	64	16	FS/16x1,5
63	83	32	40	16	32	24	M16x1,5	26	64	16	FS/16x1,5
80	105	40	48	20	40	30	M20x1,5	34	80	20	FS/20x1,5
100	105	40	48	20	40	30	M20x1,5	34	80	20	FS/20x1,5
125	148	55	-	30	54	38	M27x2	48	110	30	FS/27x2
160	188	70	-	35	72	40	M36x2	60	144	35	FS/36x2
200	188	70	-	35	72	40	M36x2	60	144	35	FS/36x2

SAF/..

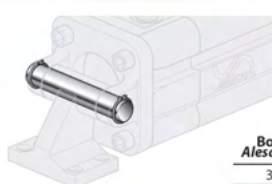
FLOATING JOINT TYPE "F"
FLANGIA AUTOALLINEANTE



Bore Alesaggio	A1	A2	B1	B2	ØC	ØD	E	ØF	G	H	M	CH	Code / Codice
32	60	37	36	23	6,6	11	7	M10x1,25	24	15	20	17	SAF32
40	60	36	42	38	9	15	9	M12x1,25	30	20	25	19	SAF40
50	80	80	58	58	11	18	11	M16x1,5	32	20	30	24	SAF50-63
63	80	80	58	58	11	18	11	M16x1,5	32	20	30	24	SAF50-63
80	90	90	65	65	14	20	13	M20x1,5	35	20	40	36	SAF80-100
100	90	90	65	65	14	20	13	M20x1,5	35	20	40	36	SAF80-100
125	90	90	65	65	14	20	13	M27x2	35	20	40	36	SAF125
160	125	125	90	90	18	26	17	M36x2	55	30	60	50	SAF160
200	125	125	90	90	18	26	17	M36x2	55	30	60	50	SAF200

USC/..

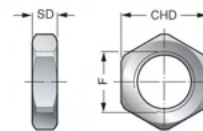
CLEVIS PIN
PERNO CERNIERA



Bore Alesaggio	A	ØB ¹⁷	Code Codice
32	54	10	USC/32
40	63	12	USC/40
50	71	12	USC/50
63	81	16	USC/63
80	101	16	USC/80
100	123	20	USC/100
125	141	25	USC/125
160	182	30	USC/160
200	182	30	USC/200

DM..x..

ROD NUT
DADO STELO



Bore Alesaggio	CHD	SD	F	Code Codice
32	17	6	M10x1,25	DM10x1,25
40	19	7	M12x1,25	DM12x1,25
50	24	8	M16x1,5	DM16x1,5
63	24	8	M16x1,5	DM16x1,5
80	30	9	M20x1,5	DM20x1,5
100	30	9	M20x1,5	DM20x1,5
125	41	12	M27x2	DM27x2
160	55	18	M36x2	DM36x2
200	55	18	M36x2	DM36x2

FIXING, MAGNETIC SWITCHES AND SEALS KIT FOR XJC CYLINDER / ACCESSORI E RICAMBI PER CILINDRI XJC

FJS ... VN

FIXING FOR TIE RODS MOUNTING
SUPPORTO PER MONTAGGIO SU TIRANTI

For tie rods cylinder
Per cilindri a tiranti



For magnetic switches features see:
Caratteristiche fincorsa magnetici vedi:
VNCR2, VNPR2, VNCE3, VNPE3.

Pag. A-19

FJS ... VN

Bore Alesaggio (mm):
Ø 160 ... **160** Ø 200 ... **200**

..... - SG

SEALS KIT
KIT GUARNIZIONI DI RICAMBIO



Seals kit code:

Cylinder code + Bore + Versions + - SG
(The kit includes all seals).

Codice del kit:

Codice del cilindro + Alesaggio + Versioni + - SG
(Il kit comprende tutte le guarnizioni necessarie).

Example / Esempio: **XJC 160 P VS - SG**